KOMISJONI OTSUS,

7. aprill 2008,

õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste spektrikasutuse ühtlustatud tingimuste kohta ühenduses

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 1256 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/294/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektripoliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus), [1] eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Strateegilise raamistikuga i2010 – Euroopa infoühiskond [2] edendatakse Euroopa Liidus avatud ja konkurentsivõimelist digitaalmajandust ning rõhutatakse info- ja sidetehnoloogia rolli kaasatuse ja elukvaliteedi edendamisel. Täiendavate sidevahendite arendamine võib kaasa aidata tööviljakuse tõusule ja mobiilsideturu kasvule.

(2) Õhus kasutatavad ühendusseadmed on oma olemuselt üleeuroopalised, sest neid kasutatakse enamasti piiriülestel lendudel ühenduse piires ja väljaspool. Koordineeritud lähenemine õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste reguleerimisele toetab ühtse turu eesmärke.

(3) Raadiospektri kasutamise eeskirjade ühtlustamine ühenduse piires lihtsustab õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste õigeaegset käivitamist ja kasutuselevõttu ühenduses.

(4) Õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste kommertskäitamine on praegu võimalik ainult GSM-süsteemidega, mis kasutavad üleslülis sagedusala 1 710–1 785 MHz (terminal edastab ja tugijaam võtab vastu) ning allalülis sagedusala 1 805–1 880 MHz (tugijaam edastab ja terminal võtab vastu) kooskõlas ETSI standarditega EN 301 502 ja EN 301 511. Tulevikus võivad need laieneda muudele maapealsetele üldkasutatavatele mobiilsidevõrkude süsteemidele, mida käitatakse kooskõlas muude standarditega ja muudel sagedusalad.

(5) Komisjon on otsuse 676/2002/EÜ artikli 4 lõike 2 kohaselt volitanud [3] Euroopa postside- ja telekommunikatsiooniadministratsioonide konverentsi (edaspidi „CEPT") läbi viima kõiki vajalikke tegevusi, et hinnata spetsiifilisi küsimusi, mis on seotud õhus käitatavate GSM 1800 süsteemide ning potentsiaalselt mõjutatavate raadioteenuste vahelise tehnilise ühilduvusega. Käesolev otsus põhineb CEPTi poolt komisjoni volituse alusel korraldatud tehnilistel uuringutel, mida tutvustatakse CEPTi aruandes 016. [4]

(6) Õhusõiduki pardal kasutatav mobiilsidesüsteem, mida käsitletakse CEPTi aruandes, koosneb võrgu juhtplokist ja õhusõidukil paiknevast vastuvõtu-saate tugijaamast. Süsteemi ülesehitus tagab, et maapealsete mobiilsidesüsteemide edastatud signaalid ei ole õhusõiduki salongis tuvastatavad ja õhusõidukis paiknevad kasutajaterminalid edastavad signaale vaid minimaalsel tasemel. Võrgu juhtploki ja õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama tehnilised parameetrid tulenevad teoreetilistest mudelitest.

(7) Maapealsete elektrooniliste mobiilsidevõrkude spektrikasutus jääb väljapoole käesoleva otsuse reguleerimisala. Neid käsitletakse muu hulgas komisjoni otsuses sagedusalade 900 MHz ja 1 800 MHz ühtlustamise kohta maapealsete süsteemide jaoks, millega on võimalik pakkuda üleeuroopalisi elektroonilise side teenuseid.

(8) Õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste lubamise tingimuste kindlaksmääramine jääb samuti väljapoole käesoleva otsuse reguleerimisala. Õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste lubamise riiklike tingimuste koordineerimist käsitletakse komisjoni soovituses 2008/295/EÜ [5] vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv). [6]

---

[1] EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.
[2] KOM(2005) 229 lõplik, 1.6.2005.
[3] Volitus CEPTile, mis käsitleb mobiilsideteenuste osutamist õhusõiduki pardal, 12.10.2006.
[4] CEPTi aruanne Euroopa Komisjonile vastuseks komisjoni volitusele, mis käsitleb mobiilsideteenuste osutamist õhusõiduki pardal, 30.3.2007.
[5] Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 24.
[6] EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 717/2007 (ELT L 171, 29.6.2007, lk 32).

(9) Õhusõiduki pardal mobiilsideteenusteks kasutatavad ja käesoleva otsusega reguleeritud seadmed jäävad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/5/EÜ (raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta) [1] reguleerimisalasse. Euroopa Liidus õhusõiduki pardal mobiilsideteenusteks kasutatavate seadmete vastavuseeldus direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele väljendub vastavuses ETSI ühtlustatud standardile EN 302 480 või kasutades muid direktiivis 1999/5/EÜ sätestatud vastavuse hindamise menetlusi.

(10) Lennuohutusküsimused on esmajärgulise tähtsusega ning ükski käesoleva otsuse säte ei tohiks olla vastuolus optimaalseks lennuohutuseks vajalike tingimuste säilitamisega.

(11) Õhusõiduki pardal võib mobiilsideteenuseid osutada ainult tingimusel, et need täidavad asjakohase lennukõlblikkussertifikaadi ja muude asjaomaste lennundussätete kaudu lennuohutuse ning elektroonilise side nõudeid. Lennukõlblikkussertifikaate, mis kehtivad kogu ühenduse territooriumil, annab välja Euroopa Lennundusohutusamet (EASA) vastavalt 24. septembri 2003. aasta komisjoni määrusele (EÜ) nr 1702/2003, millega nähakse ette õhusõidukite ja nendega seotud toodete, osade ja seadmete lennukõlblikkuse ja keskkonnaohutuse sertifitseerimise ning projekteerimis- ja tootjaorganisatsioonide sertifitseerimise rakenduseeskirjad. [2]

(12) Käesolevas otsuses ei käsitleta neid spektri küsimusi, mis on seotud õhusõiduki, kosmose satelliitjaama ja maapealse jaama vaheliste sideühendustega, mis on samuti õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste osutamiseks vajalikud.

(13) Käesolevas otsuses kindlaks määratud tingimuste asjakohasuse tagamiseks ja arvestades kiireid muutusi raadiospektri valdkonnas, peaksid liikmesriikide haldusasutused võimaluse korral jälgima õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste osutamiseks ettenähtud seadmete raadiospektri kasutamist, et vaadata käesolev otsus korrapäraselt läbi. Sellise läbivaatamise puhul peaks arvesse võtma tehnoloogia arengut ning tõendama, et õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste osutamise esialgsed eeldused on endiselt asjakohased.

(14) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas raadiospektrikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse eesmärk on ühtlustada ühenduse piires tehnilised tingimused raadiospektri kättesaadavuse ja tõhusa kasutamise tagamiseks õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste jaoks.

Käesolevat otsust kohaldatakse ilma, et see piiraks mis tahes muu asjakohase ühenduse sätte ning eelkõige määruse (EÜ) nr 1702/2003 ning soovituse 2008/295/EÜ kohaldamist.

Artikkel 2

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. „õhusõiduki pardal osutatavad mobiilsideteenused" – direktiivi 2002/21/EÜ artikli 2 punktis c nimetatud sellised ettevõtja osutatavad elektroonilise side teenused, mis võimaldavad lennureisijatel kasutada lennu ajal üldkasutatavaid sidevõrke, loomata selleks otseühendusi maapealsete mobiilsidevõrkudega;

2. „raadiohäirete tekitamise keelu ja raadiohäirete eest kaitse puudumise põhimõte" – põhimõte, mille kohaselt ei tohi tekitada kahjulikke raadiohäireid raadiosideteenustele ega nõuda nendele seadmetele kaitset raadiosideteenuste kahjulike raadiohäirete eest;

3. „õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaam" – üks või mitu õhusõiduki pardal asuvat mobiilsidejaama, mis toetavad käesoleva otsuse lisa tabelis 1 esitatud sagedusalade ja süsteemide kasutamist;

4. „võrgu juhtplokk" – õhusõidukis asuv seade, mis tagab, et käesoleva otsuse lisa tabelis 2 loetletud maapealsete elektrooniliste mobiilsidesüsteemide edastatud signaalid ei ole õhusõiduki salongis tuvastatavad, tõstes selleks salongis mobiilside vastuvõtu jaoks ettenähtud sagedusalades müratast.

Artikkel 3

Liikmesriigid võimaldavad esimesel võimalusel, kuid hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva otsuse jõustumist, lähtuvalt raadiohäirete tekitamise keelu ja raadiohäirete eest kaitse puudumise põhimõttest käesoleva otsuse lisa tabelis 1 esitatud sagedusalade kasutamist õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste osutamiseks tingimusel, et kõnealused teenused vastavad käesoleva otsuse lisas sätestatud tingimustele.

[1] EÜT L 91, 7.4.1999, lk 10. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

[2] ELT L 243, 27.9.2003, lk 6. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 287/2008 (ELT L 87, 29.3.2008, lk 3).

Artikkel 4

Liikmesriigid kehtestavad käesoleva otsuse lisa 3. jao kohaselt õhusõiduki pardal käitatavast mobiilsidesüsteemist edastatavale mis tahes ülekandele minimaalse lubatud kõrguse maapinnast.

Liikmesriigid võivad õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste kasutamisele kehtestada minimaalsest suuremaid kõrgusepiiranguid, kui see on põhjendatud riigi topograafiliste ja maapealsete võrkude kasutamise tingimustega. Vastav teave koos asjakohaste põhjendustega edastatakse komisjonile nelja kuu jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest ning see avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 5

Liikmesriigid jälgivad tähelepanelikult spektrikasutust õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste puhul, pidades eelkõige silmas tegelikke või potentsiaalselt kahjulikke raadiohäireid ning kõigi artiklis 3 sätestatud tingimuste jätkuvat asjakohasust, ning teatavad oma tähelepanekutest komisjonile, et käesolev otsus oleks võimalik õigeaegselt läbi vaadata.

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 7. aprill 2008

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Viviane REDING

LISA

1. SAGEDUSALAD JA ÕHUSÕIDUKI PARDAL MOBIILSIDETEENUSTEKS LUBATUD SÜSTEEMID

Tabel 1

Tüüp	Sagedus	Süsteem
GSM 1800	1 710–1 785 MHz ja 1 805–1 880 MHz („1 800 MHz sagedusala")	Vastavuses ETSI avaldatud GSM standarditega, EN 301 502, EN 301 511 and EN 302 480 või samaväärsete spetsifikaatidega.

2. MOBIILSIDETERMINALIDE JA MAAPEALSETE VÕRKUDE VAHELISE ÜHENDUSE TÕKESTAMINE

Ajal, mil mobiilsideteenuste käitamine on õhusõiduki pardal lubatud, peab tõkestama tabelis 2 loetletud sagedusalades vastuvõtvate mobiilsideterminalide katseid luua ühendust maapealsete mobiilsidevõrkudega.

Tabel 2

Sagedusala (MHz)	Maapealsed süsteemid
460–470	CDMA2000, FLASH OFDM
921–960	GSM, WCDMA
1 805–1 880	GSM, WCDMA
2 110–2 170	WCDMA

3. TEHNILISED PARAMEETRID

3.1. GSM 1800 mobiilside süsteemid õhusõidukite pardal

a) *Võrgu juhtploki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama toodetud ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus (e.i.r.p.) väljaspool õhusõidukit*

Kogu võrgu juhtploki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama *e.i.r.p.* väljaspool õhusõidukit ei tohi ületada:

Tabel 3

Kõrgus maapinnast (m)	Maksimaalne võrgu juhtploki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama toodetud *e.i.r.p.* tihedus väljaspool õhusõidukit			
	460–470 MHz	921–960 MHz	1 805–1 880 MHz	2 110–2 170 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3 000	– 17,0	– 19,0	– 13,0	1,0
4 000	– 14,5	– 16,5	– 10,5	3,5
5 000	– 12,6	– 14,5	– 8,5	5,4
6 000	– 11,0	– 12,9	– 6,9	7,0
7 000	– 9,6	– 11,6	– 5,6	8,3
8 000	– 8,5	– 10,5	– 4,4	9,5

b) *Pardal asuva terminali toodetud ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus (e.i.r.p.) väljaspool õhusõidukit*

Võimsusel 0 dBm edastava GSM-mobiilside terminali toodetud *e.i.r.p.* väljaspool õhusõidukit ei tohi ületada:

Tabel 4

Kõrgus maapinnast (m)	GSM mobiilside terminali dBm/kanalil toodetud maksimaalne *e.i.r.p.* väljaspool õhusõidukit
	1 800 MHz
3 000	– 3,3
4 000	– 1,1
5 000	0,5
6 000	1,8
7 000	2,9
8 000	3,8

c) *Kasutusnõuded*

I. Õhusõiduki pardal käitatava GSM 1800 mobiilside süsteemi mis tahes ülekande minimaalne kõrgus maapinnast peab olema 3 000 meetrit.

II. Käitatav õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaam peab kõigis sidepidamise etappides, sealhulgas algsel ühenduse loomisel, piirama kõigi sagedusalas 1 800 MHz edastavate GSM-mobiilside terminalide väljundivõimsust nominaalväärtuseni 0 dBm.